



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 23. maaliskuuta 2022  
(OR. en)

7526/22

PECHE 94  
DELECT 51

### SAATE

---

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	23. maaliskuuta 2022
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	C(2022) 1698 final
Asia:	KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../..., annettu 23.3.2022, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 oikaisemisesta ja muuttamisesta punakampelan kalastuskieltoaluetta koskevien poikkeusten osalta

---

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja C(2022) 1698 final.

---

Liite: C(2022) 1698 final



EUROOPAN  
KOMISSIO

Bryssel 23.3.2022  
C(2022) 1698 final

**KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../...,**

**annettu 23.3.2022,**

**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 oikaisemisesta ja muuttamisesta punakampelan kalastuskieltoaluetta koskevien poikkeusten osalta**

## PERUSTELUT

### 1. DELEGOIDUN SÄÄDÖKSEN TAUSTA

Asetus (EU) 2019/1241<sup>1</sup> tuli voimaan 14. elokuuta 2019. Siinä vahvistetaan kehys teknisille toimenpiteille, joiden tarkoituksena on auttaa saavuttamaan yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) tavoitteet – kalastus kestävän enimmäistuoton tasoilla, tahattomien saaliiden vähentäminen ja saaliiden poisheittäminen lopettaminen – sekä edistää osaltaan ympäristön hyvän tilan saavuttamista Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/56/EY<sup>2</sup> säädetyllä tavalla. Teknisillä toimenpiteillä olisi myös osaltaan edistettävä meriympäristön lajien nuorten ja kutevien yhdyskuntien suojelua siten, että käytetään valikoivia pyydyksiä. Kyseisen asetuksen liitteessä V vahvistetaan alueelliset tekniset toimenpiteet Pohjanmeren osalta.

Asetuksen (EU) N:o 1380/2013<sup>3</sup> (perusasetus) 18 artiklan mukaan jäsenvaltiot, joilla on välitön kalastuksenhoitoetu, voivat toimittaa yhteisiä suosituksia niiden tavoitteiden saavuttamiseksi, jotka esitetään asiaa koskevissa unionin säilyttämistoimenpiteissä, monivuotisissa suunnitelmissa tai erityisissä poisheittämissuunnitelmissa. Sovittuaan yhteisestä suosituksesta jäsenvaltiot voivat ehdottaa komissiolle sen hyväksymistä delegoidulla säädöksellä.

Asetuksen (EU) 2019/1241 15 artiklan 2 kohdassa siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä liitteissä esitettyjen teknisten toimenpiteiden muuttamiseksi, täydentämiseksi tai kumoamiseksi taikka niistä poikkeamiseksi, jotta voidaan ottaa huomioon asiaan kuuluvan kalastustoiminnan alueelliset erityispiirteet. Komissio hyväksyy tällaiset delegoidut säädökset jäsenvaltioiden toimittamien yhteisten suositusten pohjalta.

Ehdotettu delegoitu säädös perustuu asetuksen (EU) N:o 1380/2013 18 artiklan ja asetuksen (EU) 2019/1241 15 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhteiseen suositukseen, jonka asianomaiset jäsenvaltiot eli Alankomaat, Belgia, Ranska, Ruotsi, Saksa ja Tanska, jäljempänä 'Scheveningen-ryhmä', ovat laatineet ja toimittaneet komissiolle. Näillä jäsenvaltioilla on välitön kalastuksenhoitoetu kyseessä olevassa kalastustoiminnassa.

Asetuksen (EU) 2019/1241 15 artiklan 6 kohdan mukaisesti tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF) on komission pyynnöstä arvioinut kyseisen yhteisen suosituksen.

Yhteinen suositus saatettiin osaksi EU:n lainsäädäntöä komission delegoidulla asetuksella (EU) 2021/1160<sup>4</sup>. Sittenmin on kuitenkin tullut ilmi, että yhden asiaa koskevan säännöksen

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1241, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla, neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1224/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 ja (EU) 2019/1022 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 850/98, (EY) N:o 2549/2000, (EY) N:o 254/2002, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 kumoamisesta (EUVL L 198, 25.7.2019, s. 105).

<sup>2</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/56/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) (EUVL L 164, 25.6.2008, s. 19).

<sup>3</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

<sup>4</sup> Komission delegoitu asetus (EU) 2021/1160, annettu 12 päivänä toukokuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta kilohailin ja punakampelan kalastuskieltoalueiden osalta Pohjanmerellä (EUVL L 250, 15.7.2021, s. 4).

sanamuoto ei vastaa asianmukaisesti Scheveningen-ryhmän tarkoitusta, joka ilmaistaan toimitetussa yhteisessä suosituksessa ja jonka perusteella STECF on arvioinut yhteisen suosituksen. Kyseinen säännös koskee aluksia, jotka saavat kalastaa nuorten punakampeloiden suojelemiseksi perustetulla kalastuskieltoalueella ICES-suuralueella 4, jäljempänä 'punakampelan kalastuskieltoalue', ja säännöksessä viitataan 'ankkuroituihin kierrenuottiin' ('Danish seine'). Asetuksen (EU) 2019/1241 6 artiklan 18 alakohtaan sisältyvä 'ankkuroidun kierrenuotan' määritelmä kattaa sekä niin sanotut tanskalaiset nuotat että skotlantilaiset nuotat (jäljempänä myös 'vedettävät kierrenuotat'), jotka toimivat eri tavoin, vaikka niillä on samat ominaisuudet ja ne käyttävät samoja pyydyksiä. Scheveningen-ryhmä halusi sallia ainoastaan sellaiset ankkuroituja kierrenuottia käyttävät alukset, jotka vetävät pyydystä ankkuroituna ollessaan. Scheveningen-ryhmä pyysi tältä pohjalta, että kumotun asetuksen (EY) N:o 850/98<sup>5</sup> nojalla olemassa ollut ankkuroituja kierrenuottia koskeva rajoitettu poikkeus otettaisiin uudelleen käyttöön, ja STECF arvioi nimenomaan kyseisen pyynnön, mutta pyynnön johdosta annetulla komission delegoidulla asetuksella (EU) 2021/1160 laajennetaan poikkeusta siten, että se voi koskea myös skotlantilaisia nuottia / vedettäviä kierrenuottia.

Sen vuoksi tämän komission delegoidun asetuksen tarkoituksena on muuttaa asiaa koskevaa säännöstä, jotta se vastaisi jäsenvaltioiden tarkoitusta ja STECF:n arviointia.

## **2. SÄÄDÖKSEN HYVÄKSYMISTÄ EDELTÄNEET KUULEMISET**

Pohjanmeren jäsenvaltiot, joilla on asiassa välitön kalastuksenhoitoetu, ovat alueellisen toimintamallin toteuttamiseksi sopineet punakampelan kalastuskieltoaluetta koskevasta yhteisestä suosituksesta. Pohjanmeren jäsenvaltioiden alueellisen ryhmän, jäljempänä 'Scheveningen-ryhmä', puheenjohtaja toimitti punakampelan kalastuskieltoaluetta koskevan yhteisen suosituksen komissiolle 19. lokakuuta 2020 ja pyysi asetuksen (EU) 2019/1241 asiaa koskevan säännöksen muuttamista.

Pohjanmeren neuvoo-antavaa toimikuntaa (NSAC) ja pelagisia kantoja koskevaa neuvoo-antavaa toimikuntaa (PELAC) pyydettiin tekemään tiivistä yhteistyötä Scheveningen-ryhmän kanssa, ja ne kutsuttiin osallistumaan, tietyin osin, Scheveningenin korkean tason ryhmän ja teknisen ryhmän kokouksiin. Yhteisen suosituksen luonnos lähetettiin NSAC:lle kuulemista varten.

## **3. DELEGOIDUN SÄÄDÖKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ**

### **Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus**

Pääasiallisena oikeudellisena toimena on muuttaa asetuksen (EU) 2019/1241 liitteessä V vahvistettuja punakampelan kalastuskieltoaluetta koskevia nykyisiä säännöksiä. Tarkemmin sanoen tällä säädöksellä on tarkoitus muuttaa poikkeusta, jonka nojalla kierrenuottia käyttävillä aluksilla on pääsy punakampelan kalastuskieltoalueelle. Ehdotetulla muutoksella selvennetään, että poikkeusta sovelletaan ainoastaan ankkuroituihin kierrenuottiin ja että se ei

---

<sup>5</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 850/98, annettu 30 päivänä maaliskuuta 1998, kalavarojen säilyttämisestä nuorten meren eliöiden suojelemiseksi toteutettavien teknisten toimenpiteiden avulla (EYVL L 125, 27.4.1998, s. 1).

koske skotlantilaisia nuottia / vedettäviä kierrenuottia. Tämä vastaa sitä, mitä jäsenvaltiot ovat yhteisessä suosituksessaan tarkoittaneet ja mitä STECF:n tekemä arviointi on tukenut.

### **Oikeusperusta**

Asetuksen (EU) 2019/1241 15 artiklan 2 kohta. Yhteisessä suosituksessa esitetyn ehdotuksen tarkoituksena on muuttaa asetuksen (EU) 2019/1241 liitettä V.

## KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../...,

annettu 23.3.2022,

### **Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 oikaisemisesta ja muuttamisesta punakampelan kalastuskieltoaluetta koskevien poikkeusten osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla, neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1224/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 ja (EU) 2019/1022 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 850/98, (EY) N:o 2549/2000, (EY) N:o 254/2002, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 kumoamisesta 20 päivänä kesäkuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241<sup>1</sup> ja erityisesti sen 15 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla annetun asetuksen (EU) 2019/1241 liitteessä V olevassa C osassa on virhe, joka on oikaistava.
- (2) Delegoidun asetuksen (EU) 2021/1160<sup>2</sup> johdanto-osan 5 kappaleessa sekä liitteen vastaavassa säännöksessä käytetään termiä 'ankkuroidut kierrenuotat'. Koska asetuksen (EU) 2019/1241 6 artiklan 18 alakohdassa ei kuitenkaan tehdä eroa ankkuroitujen kierrenuottien ja skotlantilaisten nuottien / vedettävien kierrenuottien välillä, liitteen V säännöstä voidaan nyky muodossaan tulkita virheellisesti siten, että sitä sovelletaan sekä ankkuroituihin kierrenuottiin että skotlantilaisiin nuottiin.
- (3) Delegoitu asetukset (EU) 2021/1160 perustuu Alankomaiden, Belgian, Ranskan, Ruotsin, Saksan ja Tanskan (Scheveningen-ryhmä), joilla on välitön kalastuksenhoitoalue Pohjanmerellä, 19 päivänä lokakuuta 2020 toimittamaan yhteiseen suositukseen. Yhteisen suosituksen 3.1.2 kohdassa erotettiin nimenomaisesti toisistaan ankkuroitu kierrenuotta, jota käytettäessä pyydyttä vedetään aluksen ollessa ankkuroituna (kalastus ankkuroidulla nuotalla), ja skotlantilainen nuotta, mikä vahvistaa sen, että

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2019/1241, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla, neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1224/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 ja (EU) 2019/1022 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 850/98, (EY) N:o 2549/2000, (EY) N:o 254/2002, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 kumoamisesta (EUVL L 198, 25.7.2019, s. 105).

<sup>2</sup> Komission delegoitu asetukset (EU) 2021/1160, annettu 12 päivänä toukokuuta 2021, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta kilohailin ja punakampelan kalastuskieltoalueiden osalta Pohjanmerellä (EUVL L 250, 15.7.2021, s. 4).

jäsenvaltioiden tarkoituksena on ollut pyydetyn poikkeuksen soveltaminen ainoastaan ankkuroituun kierrenuottaan.

- (4) STECF:n arvioinnissa, jonka mukaan kierrenuotta koskevan erityisen poikkeuksen käyttöönotolla ei odoteta olevan merkittävää vaikutusta suojelun tasoon alueella, viitattiin ainoastaan ankkuroituun kierrenuottaan ('Danish anchor seine'; pyydyskoodi SDN<sup>3</sup>) eikä skotlantilaisiin nuottiin eli vedettäviin kierrenuottiin ('Scottish seines' tai 'flyshooter/flydragger seines'; pyydyskoodi SSC<sup>4</sup>).
- (5) Sen vuoksi asetuksen (EU) 2019/1241 liitettä V olisi oikaistava sen selventämiseksi, että ehdotettua poikkeusta sovelletaan ainoastaan sellaisiin kierrenuottiin, joissa pyydystä vedetään aluksen ollessa ankkuroituna (ankkuroitu kierrenuotta (pyydyskoodi SDN)).
- (6) Koska tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet vaikuttavat suoraan unionin alusten kalastuskauden suunnitteluun ja siihen liittyvään taloudelliseen toimintaan, tämän asetuksen olisi tultava voimaan heti sen julkaisemisen jälkeen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### *1 artikla*

Oikaistaan asetus (EU) 2019/1241 tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

#### *2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23.3.2022

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
*Ursula VON DER LEYEN*

---

<sup>3</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 404/2011, annettu 8 päivänä huhtikuuta 2011, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 112, 30.4.2011, s. 64), liite XI.

<sup>4</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 404/2011, annettu 8 päivänä huhtikuuta 2011, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 112, 30.4.2011, s. 64), liite XI.